

Gebieten die für diese Gebiete festgesetzten Sätze der Zuschläge, Abgaben und Gebühren bis zum Ende jenes Voranschlagsjahres in Geltung, in dem die territorialen Änderungen durchgeführt wurden; der Landesausschuß kann diese Frist auf Ansuchen der Gemeinde um ein Jahr verlängern.

(2) Der Landesausschuß kann auf Antrag oder von Amts für eine befristete Übergangszeit innerhalb einer Gemeinde einen steuerlichen Ausgleich bewilligen, wenn eine Verfügung wegen nach § 1 eine erhebliche Mehr- oder Minderbelastung der betroffenen Gemeindeteile durch Gemeindeabgaben oder Zuschläge zur Folge hat.

(3) Der Übergang und die Übertragungen des Vermögens, der Anstalten, Fonds und Unternehmungen, die auf Grund von Maßnahmen gemäß § 1 und § 3, Abs. 1, erfolgen, sowie sonstige Rechtshandlungen, die im Hinblick auf die Änderung des Gemeindegebiets notwendig werden, sind von öffentlichen Abgaben und Gebühren befreit.“

#### Art. II.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit; sie wird vom Minister des Innern durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.,  
auch für den Minister Bubna.

Dr. Kalfus m. p.,

auch für den Minister Dr. Kapras.

Dr. Kamenický m. p.

Dr. Klumpar m. p.,

auch für den Minister Čipera.

poplatků, stanovené pro tato území, až do konce toho rozpočtového roku, v němž byly územní změny provedeny; zemský výbor může tuto lhůtu k žádosti obce o rok prodloužiti.

(2) Zemský výbor může povolit k žádosti nebo z úřední moci na pevně stanovenou přechodnou dobu vyrovnání berního zatížení uvnitř obce, jestliže se v důsledku opatření podle § 1 podstatně zvýší nebo sníží zatížení dotčených částí obce obecními dávkami nebo přírážkami.

(3) Přechod a převody jmění, ústavů, fondů a podniků, k nimž dojde opatřeními podle § 1 a § 3, odst. 1, jakož i jiná právní jednání, jichž bude třeba vzhledem ke změně území obcí, jsou osvobozeny od veřejných dávek a poplatků.“

#### Čl. II.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr vnitra.

Dr. Hácha v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.,  
též za ministra Bubnu.

Dr. Kalfus v. r.,

též za ministra Dr. Kaprasa.

Dr. Kamenický v. r.

Dr. Klumpar v. r.,

též za ministra Čipera.

### 395.

#### Regierungsverordnung vom 18. November 1941

über die Zusammenfassung der Kontrollen in Ernährungs-, Versorgungs- und Preisangelegenheiten beim Minister des Innern.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1, Abs. 1, der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember

#### Vládní nařízení ze dne 18. listopadu 1941

o soustředění kontrol v oboru vyživovacím, zásobovacím a cenovém u ministra vnitra.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940, Věstn. str. 604, kterým se produ-

1940, V. Bl. S. 604, über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938, Slg. Nr. 330:

## § 1.

(1) Der Minister des Innern ist, unbeschadet der fachlichen Aufsicht, die nach den geltenden Vorschriften anderen Behörden und Organen obliegt, zuständig:

a) für die genaue Einhaltung der kriegswirtschaftlichen Vorschriften bei den Erzeugern, Be- und Verarbeitern, Verteilern und Verbrauchern, wobei er sich des gesamten Apparates der Polizei und Gendarmerie unter Zuziehung der Fachkontrollen bedient,

b) für rasche und angemessene Bestrafung und einen beschleunigten Strafvollzug.

(2) Der Minister des Innern ist berechtigt und verpflichtet, auf Abstellung von Mängeln, die bei der Durchführung der Kontrollen auf dem Gebiete der Ernährung, Versorgung und Preisbildung festgestellt wurden, bei den zuständigen Fachzentralstellen zu dringen. Wird über die zu ergreifende Maßnahme nicht innerhalb einer Woche ein abstellender Beschluß gefaßt, so ist ein Ministerratsbeschluß dem Reichsprotector vorzulegen.

## § 2.

(1) Der Minister des Innern kann unter Hintansetzung der Zuständigkeit anderer Behörden und Organe alle Verfügungen treffen, die zur tatkräftigen Durchführung der im § 1 angeführten Aufgaben nötig sind.

(2) Der Minister des Innern kann insbesondere:

a) außer den Behörden und Organen, die ihm dienstlich untergeordnet sind, auch andere Behörden und Organe der öffentlichen Verwaltung, insbesondere jene der Gemeinden und der Böhmischemährischen Marktverbände heranziehen;

b) besondere Organe einsetzen, deren Wirkungskreis, Rechte und Pflichten bestimmen und sie mit besonderen Aufgaben nach dieser Verordnung betrauen.

(3) Soweit solche Verfügungen in die Zuständigkeit anderer Fachzentralbehörden eingreifen, ist vorher, bei Gefahr im Verzuge nachträglich, das Einvernehmen herzustellen.

žují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb.:

## § 1.

(1) Ministr vnitra je — bez újmy odborného dozoru, který podle platných předpisů náleží jiným úřadům a orgánům — příslušný ve věcech:

a) přesného dodržování předpisů válečného hospodářství u výrobců, opracovatelů, zpracovatelů, distribuentů i spotřebitelů, při čemž používá celého aparátu policie a četnictva, přibíraje odborné kontroly;

b) rychlého a přiměřeného potrestání a urychleného výkonu trestu.

(2) Ministr vnitra je oprávněn a povinen naléhati u příslušných odborných ústředních úřadů na odstranění závad, které byly při provádění kontrol zjištěny v oboru výživy, zásobování a tvoření cen. Nebude-li do týdne rozhodnuto o opatření, jímž se zjednává náprava, jest předložiti říšskému protektorovi usnesení ministerské rady o věci.

## § 2.

(1) Ministr vnitra může bez ohledu na příslušnost jiných úřadů a orgánů činiti veškerá opatření, jichž je třeba k účinnému provádění úkolů uvedených v § 1.

(2) Ministr vnitra může zejména:

a) použití kromě úřadů a orgánů, které jsou mu služebně podřízeny, také jiných úřadů a orgánů veřejné správy, zejména orgánů obcí a orgánů českomoravských trhových svazů;

b) zříditi zvláštní orgány, stanoviti jejich působnost, práva a povinnosti a pověřiti je zvláštními úkoly podle tohoto nařízení.

(3) Zasahuje-li se takovými opatřeními do příslušnosti jiných odborných ústředních úřadů, jest se o nich předem — při nebezpečí v prodlení dodatečně — dohodnouti.

## § 3.

(1) Der Minister des Innern oder die von ihm bevollmächtigten Behörden und Organe können allgemein oder in Einzelfällen die Bevölkerung zur Mitwirkung bei der Durchführung der Aufgaben nach dieser Verordnung heranziehen und gleichzeitig den Umfang und die Art dieser Mitwirkung festsetzen.

(2) Die nach Absatz 1 zur Mitwirkung herangezogenen Personen sind verpflichtet, der Aufforderung Folge zu leisten. Die Nichtbefolgung dieser Aufforderung wird von den Bezirks (Regierungs-Polizei)behörden mit einer Geldbuße bis zu 5000 K oder mit Arrest bis zu 14 Tagen bestraft. Für den Fall der Uneinbringlichkeit der Geldbuße ist gleichzeitig eine Ersatz-Arreststrafe nach Maßgabe des Verschuldens bis zu 14 Tagen zu verhängen.

(3) Soweit die nach Absatz 1 zur Mitwirkung herangezogenen Personen im Rahmen dieser Aufforderung handeln, genießen sie den Schutz obrigkeitlicher Personen.

## § 4.

Die mit Aufgaben nach den §§ 1 und 3 dieser Verordnung betrauten Organe können bei der Ausübung ihrer Funktion außer mit den Rechten, die ihnen nach sonstigen geltenden Vorschriften zustehen, mit weiteren Vollmachten ausgestattet werden, die für die Durchführung der Kontrollen erforderlich sind.

## § 5.

Die Gerichte, Behörden, Gemeinden und andere Organe der öffentlichen Verwaltung, insbesondere auch die Organe der Interessen-Selbstverwaltung und die Organisationen der gelenkten Wirtschaft sind verpflichtet, bei der Durchführung dieser Verordnung mitzuwirken.

## § 6.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit; sie wird vom Minister des Innern durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Dr. Kapras m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Dr. Kamenický m. p.

Čipera m. p.

Bubna m. p.

Dr. Klumpar m. p.

## § 3.

(1) Ministr vnitra nebo úřady a orgány jím zmocněné mohou přidržeti obyvatelstvo všeobecně nebo v jednotlivých případech, aby spolupůsobilo při provádění úkolů podle tohoto nařízení, a stanoviti zároveň rozsah a způsob tohoto spolupůsobení.

(2) Osoby přibrané k spolupůsobení podle odstavce 1 jsou povinny vyzvání uposlechnouti. Neuposlechnutí výzvy trestají okresní (vládní policejní) úřady pokutou do 5.000 K nebo vězením do 14 dnů. Pro případ nedobytnosti pokuty buď uložen zároveň náhradní trest vězení podle míry zavinění do 14 dnů.

(3) Pokud osoby, vyzvané k spolupůsobení podle odstavce 1, jsou činné v mezích tohoto vyzvání, požívají ochrany vrchnostenských osob.

## § 4.

Orgány pověřené úkoly podle §§ 1 a 3 tohoto nařízení mohou býti při výkonu své funkce vybaveny mimo práva, která jim přísluší podle jiných platných předpisů, dalšími plnými mocemi, nutnými k provádění kontrol.

## § 5.

Soudy, úřady, obce a jiné orgány veřejné správy, zejména též orgány zájmové samosprávy a organizace řízeného hospodářství, jsou povinny spolupůsobiti při provádění tohoto nařízení.

## § 6.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr vnitra.

Dr. Hácha v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Dr. Kapras v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Dr. Kamenický v. r.

Čipera v. r.

Bubna v. r.

Dr. Klumpar v. r.